

Felolós szerkesztő
MURANYI JOZSEF.
 Szerkesztőség:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Megjelenik minden nap
 délután 5 órakor.
 Egyes szám **2** krajcár.
 (4 fillér)
 Kéziratot nem ad vissza
 a szerkesztőség.

NAPLÓ

Előfizetési árak:
 Kassán:
 Egész évre . . . 14.— K
 Fél évre . . . 7.—
 Negyed évre . . . 3.50 „
 Egy óra . . . 1.20 „
 Vidéken:
 Egész évre . . . 20.— K
 Kiadóhivatal:
 Kassa, Kossuth-utca 16.
 Telefon: 150.
 Hirdetések petit sor szá-
 mitással díjszabás szerint

KASSA, KEDD, 1908. NOVEMBER 24.

NEGYEDIK ÉVFOLYAM. — 270. SZÁM.

Kassa város közgyűlése.

(Az 1909. évi költségvetés. — 48% a pótdó. — A városok segítése. — A kassai állami közkórház.)

Kassa, nov. 23.

Régi, — de sajnós, még mindig aktuális — téma a felépítendő új közkórház kérdése. Sok szó esett már róla és a jövőben nem kevesebbet fogunk beszélni felőle, — míg tetterre nem kerül a sor. Pedig úgy állanak a dolgok, hogy a legnagyobb megnyugvással bizhatunk a kassai közkórház létesítésében és mégsem mondható feleslegesnek az az újabb akció, melyet Kassa város törvényhatósági bizottsága a szombati közgyűlésen hozott határozatával indít meg.

A „Napló“ biztos forrásból szerzett értesülés és illetékes helyről nyert felhatalmazás alapján megirta már egyszer, hogy a belügyminiszteriumban az előkészítés stádiumában van a kassai állami közkórház ügye s értesülésünk arra is kiterjed, hogy illetékes helyen a legnagyobb jóakarattal s az ügy fontosságától áthatott meggyőződéssel készítik elő a tanulmány tárgyává tett kérdést. A városi törvényhatósági bizottság küldöttsége pedig bizonyára siettetni fogja az elintézt, mely Kassára nézve csak kedvező lehet.

A küldöttség tagjainak mindegyike erős garancia arra nézve, hogy akciójukban meg lesz az a hév és erő, mely közelebb hozza a kassai új közkórház ügyét a megvalósuláshoz és mi bizunk ez újabb mozgalom kulturális eredményében, mely Kassának a legszükségesebb és leghasznosabb kulturpalotáját fogja létrehozni.

A közgyűlés.

Kassa város törvényhatósági bizottsága szombat délután közgyűlést tartott.

A közgyűlésen Szalay László főispán elnökölt, aki felöt óra után elfoglalja az elnöki székét. Napirend előtt Eder Ödön polgármester még két tárgyat: Neuvirth bizottsági tag indítványát és egy szülésznői oklevél kihirdetését jelentett be.

Havi jelentés.

Kriebel Edgár dr. városi főjegyző olvasta fel jelentését. A jelentés első sorban elparentálja Maurer Gyula virilis bizottsági tagot s indítványozza, hogy a közgyűlés jegyzőkönyvi részvétét tejezze ki. — Jelenti továbbá, hogy a belügyminiszter úgy a zár- számadásokat, mint az új városi szervezet

jóváhagyta s ennek értelmében a tisztikar többlet fizetés kiutaltatott. — Jelenti, hogy a tanács a mult évben beszerzett és visszamaradt kőszén árát leszállította, valamint a bor árát is 1 korona 20 ról, egy koronára. A borár leszállítás folytán november 7-től nov. 19 ig 2900 korona folyt be, így remélhető, hogy december hó végéig az előirányzott jövedelmet a tanács eléri. A közgyűlés a polgármester havi jelentését tudomásul vette.

Az elmebetegek ápolása.

A városi közgyűlés évek előtt saját jószántából 3000 korona segélyt szavazott meg a kassai alap. közkórházban az elmebetegek ápolása céljára. Miután az elmebetegek gondozása törvény szerint az államkincstár terheli, az állandó hármás bizottság a segély eltörlése iránt tett indítványt a közgyűlésnek, mely az indítványt elfogadta s a segély törlését a jövő évi költségvetésből kimondja.

Az 1909. évi költségvetés.

Következett az 1909. évi költségvetés tárgyalása. A közgyűlés címei szerint foglalkozott az egyes költségvetési tételekkel s gyors tempóban végzett az anyaggal.

Kosztka József dr. a hegyaljai szőlők címénél érdeklődik, hogy mért nem szerepel a jövedelem között a gyümölcseladás, holott a gyümölcsfák ültetésére kiadások szerepelnek.

Eder Ödön polgármester felvilágosító szavaiban megjegyzi, hogy eddig nem sikerült a gyümölcstermelés. Ez idén is szél verte le a termést. A szőlőiskolát nem melőzhetik, mert egy 26 holdas szőlőgazdaságnál a szőlőtermelés pótlására állandóan szükséges a házilag nevelt szőlővessző.

A közgyűlés a polgármester előterjesztését fogadta el, a tételt megszavazta.

A vágóhídi kiadásoknál Kosztka aziránt érdeklődik, hogy miért nem csinál a város jövedelmet az ott felhalmozott állati trágyából és hulladékból.

Eder polgármester felvilágosítja, hogy az állati trágya igaz, értékesíthető, de a vágásnál előállott hulladékról van szó, melyet azonnal a pecérdébe szállítanak s ott megsemmisítenek.

Ezután Kosztka, a Petőfi ligetre fákat kért ültetni. Ezt a közgyűlés honorálta.

A gyorsan letárgyalt tételek végösszege így alakult:

| | |
|-------------------|----------------|
| Kiadás | 2.616,788 kor. |
| Bevétel | 2.237,348 kor. |
| Hiány: | 379,429 kor. |

A hiány megfelel 48% községi pótdónak.

A közgyűlés e szerint a pótdót 48 százalékban fogadta el. Ezzel kapcsolatosan a polgármester megjegyzi, hogy az adóalapról csak 5 százalékot, vagyis 48 ezer koronát vontak le. Tekintettel az új végrehajtási törvényre, még több lesz a leírás, mert nem reméli, hogy az előirányzott pótdó mind befolyik.

A városok dotációja.

Ezután általános figyelem között Glück Lipót dr. bizottsági tag tett indítványt a tör-

vényhozás által a városoknak biztosítandó dotációk ügyében. Az imént elfogadott költségvetés szerint a városi pótdó 48 százalékot tesz ki. A polgármester szerint ez a pótdó nem lesz elegendő a kiadások fedezésére, noha a bizottság igazán lelkiismeretes munkát végzett, hogy a nélkülözhető kiadásokat törölje. A legbuzgóbb munka mellett is csak 18 ezer koronát sikerült törölni a költségvetésből. Új jövedelmet teremteni lehetetlenség, a kiadások további apasztását a város háztartása nem türi. Tehát az államhoz kell folyamodni, mely a költséges funkciók elvégzését bizta a városokra és ezzel tetemes kiadásokkal terheli a városok költségvetését. Kassa költségvetésében majdnem 800,000 koronát emészt fel az állam helyett végzett közigazgatási teendők kiadása, ilyen körülmények között indokolt, ha a városok állami segélyt kérnek. Elismeri, hogy a jelenlegi kormány hangszalozza a városok fejlesztését, de az a két millió korona, amit a kormány e célra a jövő költségvetésbe felvett, távolról sem fedezi a jogosan igényelt segélyösszeget. Legyen a kormány a városok iránt is annyi jóakarattal, mint a megyékkel szemben, amelyeknek 9 milliót ad. Eddig az állam a városokat csak kiszípolozta, ha ez így tart, a városok tönkrejutnak. Indítványában nem segélyt könyörög, hanem a teljesített munka jogosan járó ellenszolgálatát. Javalmazza kell kérni a törvényhozástól. Indítványozza, hogy álljanak össze a városok s addig követeljék a javalmazást, míg csak meg nem kapják.

A közgyűlés a nagy gonddal előadott, meggyőző érveléssel kísért indítványt lelkes éljenzéssel fogadta s azt magáévá tette.

Kisebb ügyek.

A közgyűlés a napirend többi pontjával gyorsan végzett. Az utadót 3 százalékról, 6 százalékra emelte. — A városi 400 ezer koronás kölcsönt a miniszter engedélyezte. — Hordó jelző állomás szervezését kimondja. — Tudomásul veszi a virilisták 1909. évi költségvetését. — A megürült bizottsági tagságok betöltésére intézkedik. — A városi díjnokoknak fizetési többlet címén egy havi járandóságot szavaz meg. — A József főherceg szanatórium által létesítendő köpetvizsgáló állomás számára helyiségül a Ferencz-József téri volt lakanyát jelöli ki. A kért pénzsegélyt azonban nem szavazza meg. — A domonkosok kisdédóvója számára kért segélyt megszavazzák. — A Kassai Athletikai Club számára ingyen tűzifát szavaz meg a közgyűlés.

A kórház.

A közgyűlés utolsó pontjával maradt Neuvirth Elek dr. indítványa. Indítványozó előadja, hogy több mint egy évvel a város, az ő javaslatára, azzal a kérelemmel fordult a belügyminiszterhez, hogy a kassai közkórház alapítványának felhasználásával egy állami közkórházat építsen. Ez ügyben azonban mindeddig mi sem történt. Indítványozza, hogy a belügyminiszterhez küldöttség menesztessék s ez kérje az állami kórház felállítását, miután a jelenlegi állapot szegényfoltja a közegészségügynek. Kéri a közgyűlést, hogy a kérdést mindaddig ne vegye le a napirendről, míg azt a kormány meg nem oldja.

A közgyűlés az indítványt lelkesen fogadja. Eder Ödön kérelmére Szalay László főispán kéri fel a küldöttség vezetésére.

Szalay László főispán elfogadja a küldöttség vezetését s kijelenti, hogy a kassai állami kórház ügyét régóta a szíven viseli s annak megoldási kérdésével állandóan foglalkozik.

A közgyűlés ezután a küldöttségbe bevezetett: Eder Ödön polgármestert, Stecker Károlyt, dr. Wandracsek Jenőt, dr. Senka Józsefet, dr. Ékes Lajost, dr. Kosztka Józsefet és dr. Neuwirth Elekét.

A közgyűlés ezzel véget ért. A jegyzőkönyv hitelesítését a főispán november 24-re tűzte ki.

Kassa város szépítése.

A Városszépítő Egyesület megalakulása.

A városháza nagytermében tegnap délelőtt alakult meg a városszépítő egyesület. Az előkészítő bizottság Eder Ödön polgármestert kérte fel az elnöklésre, aki az elnöki széket elfoglalva néhány szóval megvilágította az egyesület hasznos célját és figyelemreméltó hivatását. Ezután Ékes Lajos dr. városi tanácsos olvasta fel a városszépítő és állatvédő egyesület alapszabálytervezetét. Az előadó kifejtette, hogy az új egyesülés nem holt vagyon felhalmozására alakult, hanem a rendelkezésére álló tőkék teljes felhasználásával a várost lesz hivatva segíteni. Az alapszabályokban is gondoskodás történt, hogy az évenként befolyó tagsági díjak teljes összegükben a város szépítésére fordíthatóak.

A közgyűlés ezután az alapszabályokat elfogadta, azzal a módosítással, hogy a címből az állatvédő meghatározást kihagyják, amennyiben elegendő, ha az egyesület programjában biztosítja az állatvédelmet, melyre évente a jövedelem egytized részét fordítják. Az alapszabályok megvitatása után kimondják a városszépítő egyesület megalakulását. Az egyesület tisztikara: 1 elnök, 1 másodelnök, 2 alelnök, 1 ügyvezető igazgató, 1 mérnök, 1 pénztáros, 2 jegyző, 1 ellenőr, 1 ügyész és 16 tagból álló választmány.

Majd az egyesület tisztikarának megválasztására került sor. Elnök lett Eder Ödön, másodelnök Bródy Frigyes, alelnökök: Kresz János és Latzkowsky Lajos, ügyvezető igazgató Ékes Lajos dr., mérnök Grossmied Károly, pénztáros Zakar Ferenc, ellenőr Bernovits Viktor, ügyész dr. Blanár Béla. A választmány tagjai lettek: Fürst Sándor, Horváth Balázs dr., Grossmied Géza, Klekner Alajos, Kriebel Edgár dr., Lakatos Arthur, Lengyel Reinfuss Ede, Répászky Gyula, Senka József dr., Sichermann Bernát, dr. Siposs Aladár, Stuhlmann Patrik dr., Sudy K. János, Naményi Gyula és dr. Varju Elemér.

Diszelnökök: Szalay László főispán, Mörk János hadtestparancsnok, Lóskay Gábor honvéd kerületi parancsnok, Fischer Colbrie Ágost dr. megyés püspök, Takács Menyhért dr. prépost-praelátus, Berczelly Jenő táblai elnök, Siposs A. Gyula kamarai elnök, disztagokká választottak: gróf Andrássy Gyula, gróf Hadik János és gróf Semsey László.

Új hegyi források

— a vízvezetéki hálózatban. —

A csatorna és vízműigazgatóság jelentése szerint a csermelyvölgyi forrásfoglalásoknak 1908. évre kitűzött munkaprogramja a lefolyt héten nyert befejezést s az ez évre foglalásra előirányzott források foglalása, nemkülönben bevezetésükhöz szükséges főcsövezetékek lerakása megtörténvén, e hó 21-én szombaton az ujonnan foglalt vizeket a vízműigazgatóság már be is kapcsolta a vízvezetéki hálózatba; ezzel tehát a Csermely-patak eredetét képező s a várostól 16 kilométer távolságban, a tenger színe fölött pedig 605 méter (a város fölött 400 méter) magasságban fakadó „Cserniska studnia” forrás, továbbá a szomszédos Bieli völgynek összes forrásai (Repna studnia, Harwane dziri stb.) most már vízvezetéki csöveken jutnak a városba; mivel pedig a most bekapcsolt új források a Csermelyvölgy legkiválóbbjai közé tartoznak, az eddig is kitűnő vízvezetéki vizünk az új források bekapcsolása után még inkább nyer értékében.

Megemlítjük, hogy a most bekapcsolt forrásokkal együtt a Csermelyvölgy eddig befoglalt forrásai a példátlanul álló nagy szárazság mellett is ez idő szerint naponként 29500 hektoliter vizet szállítanak már be a városba, vagyis 480 hektoliter híján annyit, amennyi a csermelyvölgyi összes források befoglalása után napi szállítási mennyiség gyanánt előirányoztatott s így a forrásfoglalásaink eddigi eredménye a legmesszebbmenő mértékben kielégíti, sőt túlhaladja a hozzá fűzött reményeket s ha az óriási vizpazarlás, mely még most is minden éjjel 15.000 hektoliter vizet, egész nap pedig 30–40.000 hektoliter vizet emészt, végre megszűnnék, akkor már a fent kimutatott vízmennyiség elég lenne a városnak, s a tartaléktelep üzeme teljesen beszűntethető lenne.

Az előirányzat szerint a jövő 1909. évben kerülnek foglalásra a szintén kitűnő és bő vizű Hlíni és Wolowe-völgyi források, amelyek bekapcsolása az 1909. év végén újabb 8–10.000 hektoliterrel fogja naponként gyarapítani a vízvezeték vizét. A Csermelyvölgy többi forrásai azután 1910. és 1911. évben kerülnek foglalásra s a terv szerint 1911. év június 30-án az egész csermelyvölgyi forrásfoglalási mű be lesz fejezve.

HIREK.

A kassai diákkongresszus.

E hét folyamán zajlik le városunkban a magyar egyetemi és főiskolai ifjuság rendezévi kongresszusa. Legyenek bármily eltérők is a vélemények a magyar ifjusági életéről és általában a kongresszusokról, a magyar egyetemi és főiskolai ifjuság hivatottjainak ez az összejövetele kell, hogy jelentőséggel bírjon minden magyar ember előtt. Mert ha van alapja annak a régi panasznak, hogy a magyar főiskolai ifjuság társasélete meddő, hogy nincs produktív tartalma, akkor a legnagyobb lelkesedéssel kell felkarolni azokat az intézményeket, a melyek a mai állapotok megváltoztatásán fáradoznak, amelyek az igazi magyar diákélet kiépítését célozzák.

Már pedig ilyen intézmény az Országos Magyar Diák Szövetség, amelynek kebelében egy hatalmas, egységes táborba gyűl össze a magyar főiskolai ifjuság, hogy a

kitűzött nemes célokat kivívja. Nehéz a munka, mert a kezdet és a körülmények feltorlódo akadályait kell utjából elhárítania, de a jelek arra mutatnak, hogy az eredmény nem maradhat el és a válaszfalak ledöntésével diadalmasan fog kibontakozni az egységes, tartalmas és céltudatos magyar diákélet győzelmi lobogója.

A Diák-Szövetség alapszabályai értelmében a kassai jogakadémia ifjuságára hárult az a feladat, hogy ez évben vendégül lássa a magyar főiskolai ifjuság elitjét. Jogászaink vállalták ezt a feladatot, amely az adott helyzetben kétszeresen nehéz munkát rótt rájuk. Rövid idő állott rendelkezésükre, de ezt az időt ügyesen használták fel. Megnyerték a kongresszus támogatóit az állami kormányzat és szűkebb patriánk vezető férfait, társadalmunk jelesit, másrészt pedig olyan programot állítottak össze, amely a komoly és eredményekkel biztató tanácskozások mellett, kellő szórakozásról is gondoskodik.

A kongresszuson minden hazai egyetem és főiskola képviselteti magát egy vagy több halgatóval. A vendégek pénteken érkeznek Kassára, ahol az ünnepélyes fogadtatás és elszállásolás után este ismerkedési estélyre gyűlnek össze a Schalkház nagytermében. Másnap délelőtt Veni-Sancte után, amelyen dr. Fischer-Colbrie Ágost megyéspüspök fog beszédet mondani, ünnepélyesen megkezdődik a kongresszus a vármegyeház nagytermében. A tanácskozások 28., 29. és 30. án délelőtt és délután meghatározott időben fognak tartani.

E hó 28. án este zajlik le a Schalkházban a nagyszabásúnak ígérkező kongresszusi bál, mely cabarettel lesz egybekötve, 29-én este pedig ugyanott megtartják a Kossuth-serleg avató ünnepélyt, a magyar diákságnak ezt a hagyományos ünnepét, melynek fényét a társadalom és politikai élet kiválóságainak jelenléte csak emelni fogja. A bankettre jegyek már most is kaphatók Vitez A. könyvkereskedésében.

Vasárnap délelőtt a honvédszobor megkoszorúzása után Rákóczi sirjához zárandokol az ifjuság. Az ünnepeket valószínűleg diszoldadás fejezi be a színházban.

Még a mai nap folyamán szíjjelmennek a kongresszusra szóló meghívók, amelyek több önkényes kombináció alapuló félreértést is el fognak ozlatni.

— Bizottsági tagválasztások. A szombati városi közgyűlés a megüresedett bizottsági tagságok betöltésére a választást december hó 8-ára tűzte ki. Az I-ső kerületben egy mandátum, a Deil Jenő halálával megüresedett bizottsági tagság kerül betöltésre, míg az V-ik kerületben az egyik gazdátlan mandátum mellé egy másik is került. Maurer Rezső halálával az V-ik kerületnek eddig egy mandátuma várt betöltésre, most azonban Rozmann Andor választott bizottsági tag, miután a virilisták sorába jutott, visszaadja a megbízást választóinak s viriliss jogon fogja gyakorolni bizottsági tagságát. A második új mandátum természetesen új jelölteket is hoz. Eddig már több nevet hoztak forgalomba, de újabb jelölés még nem történt. Az I-ső kerület választói a városháza közgyűlési termében szavaznak. A választást Hevessy Károly elnök vezeti. Az V-ik kerület választói a városháza polgármesteri hivatalában szavaznak. A választást Balló Ferenc bizottsági tag vezeti, mint választási elnök.

Pilseni sör a Kaszinó-vendéglő helyiségében [Fő-utca 82. sz.]

Naponta friss csapolás

Az étteremben: 1 korsó 17 kr.; 1 pohár 11 kr.

A sörcsarnokban: 1 korsó 16 kr.; 1 pohár 10 kr.

— Vasár- és ünnepnapokon Müncheni Kindlbräu kimérése. —

— Kaszinó élet. Szombaton a kassai Társaskörben kaszinó-est volt, melyen a tagok nagy számban jelentek meg. A fehér asztalnál Glück Lipót dr. ügyvéd felköszöntötte Neuwirth Elek dr. orvost, a kaszinó igazgatóját, aki hivatása önzetlen átérzéséről tett tanuságot, amikor az orvosok egyéni érdekeit érintő kórházat, a kör érdekében sürgette. Az ünnepelt Neuwirth Elek válaszában megköszönte az elismerést, melyre nem számított s kifejezte ama reményét, hogy talán közeledik már az az idő, amikor a Társas kör saját otthonába fog költözöködni. Kaszinó estét rendezett szombat este a kassai Autonom Kath. Kör is.

— Szökés a gyermekmenhelyről. A kassai gyermekmenhely telepről kihelyezett Pénz János vasárnap gondozójától megszökött. A fiu 12 éves, erős testalkatu. A rendőrség köröztetését elrendelte.

— Kifosztott kirakat. Ma éjjel Vadlek István és Sida Géza kárpitós tanulók felfestették Aranyossy divatáru kereskedő kirakatát s abból 2 téli siphát és egy kalapot elloptak. Az iparos inasok ellen a rendőrség a bűnvádi eljárást megindította.

— Szárnyasok tolvaja. Ma éjjel a Malom-tér 1. számú házban tolvajok jártak. Feltörték Bencsik Balázné ketrecét és abból 3 tyukot s az ugyanott lakó Papis János ketrecéből szintén 3 tyukot elloptak. A rendőrség az ismeretlen tolvajok kézrekerítése végett a szükséges intézkedéseket megtette.

— Rendőri krónika. Az elmúlt éjjel a rendőrség előállította Beck Ödön csavargás miatt. Matlák Máriát szemérem ellen elkövetett vétség miatt, Lebenszky Jánost pedig részegség miatt.

— A társadalmi zsur. Vasárnap délután zajlott le az első társadalmi zsur a Schalkház-szálloda nagytermében, mely ez alkalomra zsufolásig megtelt közönséggel. Ott láttuk a város jótékonyan érző hölgyeit s egy sereg urat, akiket a nemes cél gyűjtött egybe. A vendégeket a zsur háziasszonyai szeretetreméltó figyelmességgel fogadták s otthonos fesztelenséggel gondoskodtak szórakozásukról. A zsur programját lebilincselő csevegésseljegy időre Takács Menyhért dr. jászóvári prépost-praelátus foglalta le. A tudós főpap, aki poéta rajongással varázsolja vissza a szépséges klasszikus kort, a görög olympiai játékokat idézte hálás hallgatósága elé. Előadásában szinte megelevenedett a test nemes kultuszát üző görögök pompás játéktere, az ő acélos izmuktól duzzadó fiatal atlétáival, a pálmabérért küzdő lelkes daliákkal. Zajos taps honorálta a tartalmas és érdekes előadást, mely után Herczig Ottóné urnő mutatta be a díletáns mértéket jóval meghaladó hegedűjátékát. A hódító megjelenésű asszonyt zajosan ünnepelte a közönség. Ezután tea került az asztalokra s a közönség egy nemes szórakozással eltöltött délután kellemes hatása alatt oszlott széjjel.

— Tömörfabutor-raktár. A Jakobovics Armin és Testvére előnyösen ismert, jóhírű butorkereskedő cég, mint azt lapunk vasárnapi számában megírtuk, butoraktárát egy új osztálylyal szaporította. Megszerezte ugyanis a cég Kassa, Abauj-Torna, Zemplén-, Sáros- és Szepes-vármegyék részére egy elsőrangú tömörfa (massiv) butorgyár kizárólagos elárusítását, illetve képviselőt és fenti helyeken külön mintatermeket állít fel. A cég régi jó hírneve garanciát nyújt arra, hogy a most bevezetett új butorok is kizárólag elsőrendű minőségűek lesznek és szolid áron lesznek eladva. Különösen ajánlatos a tömörfabutor szállodák, fürdőhelyek és villák berendezésére. A cég hirdetései állandóan láthatók ugy a helyi, mint a felvidéki lapokban, melyekre felhívjuk a t. közönség figyelmét.

— Magyar Otthon. Elsőrangú penzió. Családok, házas párok és magános urak részére. Elegánsan berendezett különbejárta szobák. Részágnyak, fürdők, lift. Olcsó árak. Főherceg Sándor-utca 30. sz.

Az anyatejtől

elválasztott gyermekek gyorsan kövérdnek, erősekké és rózsás színűekké válnak, ha a tápláló SCOTT-féle Emulsiót szedik.

A gyermekek szeretik és könnyen emésztik a

Scott-féle Emulsiót.



Orvosok és bábák az egész föld kerékiségén állandóan ajánlják a mert ismerik azokat a kiváló eredményeket, a melyek a SCOTT-féle Emulsió nyomán keletkeznek.

SCOTT-féle Emulsió-t,

Egy eredeti üveg ára 2 K. 50 fill.
Kapható minden gyógytárban.

Az Emulsió vásárlásánál a SCOTT-féle módszer végjegyét — a halászt — kérjük figyelembe venni.

Színház.

— Urai Mella vendégfellépése. Szerdán este a Sardou poetikus vigjátékában vendégszerepel Urai Mella. A budapesti Modern Színház tagja. A fiatal művész az előkelő kabaré színpadon komoly művészi sikereket arat s mostani fellépése elé is érdeklődéssel nézhetünk. Cypriennet játsza a vendég. A többi főbb szerepeket Komjáthy, Szomor, Étsy és Bodrogi Lina játsszák.

— Mária Magdolna — premierje. Bebel a kitünő német drámaíró kiváló darabja Mária Magdolna csütörtökön este kerül színre először. Legutóbb a pozsonyi színházban aratott komoly sikert a darab, melyet Márfy Károly ültetett magyar nyelvre sok művészzel.

Színházi műsor:

Hétfőn: a Saranana balet-társaság utolsó fellépése és a Makrancos hölgy. Vigjáték. Kedd: Tatárjárás. Operette. Szerda: Urai Mella k. a. vendégfellépése: Válgunk el. Vigjáték.

TÁVIRAT — TELEFON.

A képviselőház ülése

A bortörvényt elfogadták.

— Nem sikerült a sürgősség. —

Budapest, nov. 23.

A képviselőház mai ülésén Justh Gyula elnökölt. A statisztikai hivatal jelentései után áttértek a bortörvény tárgyalására, amelyet Bernáth Béla előadó ismertetett.

Török Kálmán a gyöngyös-—visontai borvidék védelmét ajánlotta a miniszter figyelmébe, Ivánka Milán pedig a boritaladó eltörlését hangoztatta és a borhamisításoknak a bíróságok jogkörébe való utalását kívánta.

Darányi Ignác válasza után, amelyben kijelentette, hogy a boritaladó eltörlésének jelentékeny akadályai vannak, egyébként pedig megnyugtató választ adott, áttértek a részletes vitára.

Nagy vita keletkezett a negyedik szakasznál, amely a bor cukrozásáról szól. Polónyi Géza elmentet lát a szakaszban. Ezután sorra szólaltak fel Bernáth Ferenc, Buza Barna, Polónyi Géza, aki egy elnöki figyelmeztetés után leült, Ugron Gábor, Laehne Hugó, Muzsa Gyula, végül Darányi

Ignác, mire a szakaszt változatlanul elfogadták.

A többi szakaszt vita nélkül magáévá tette a Ház és így az egész javaslatot részleteiben is elfogadta.

Ezután áttértek a költségvetés tárgyalására. Elnök jelenti, hogy Hoitsy Pál és társai sürgősségi indítványt nyújtottak be. A házszabályok értelmében konstatálni kell, hogy a 150 képviselő jelen van-e. A névsor felolvasásánál kiderült, hogy csak 145 képviselő van jelen, mire óriási konsternáció támadt és az elnök az ülést berekesztette.

Közös konferencia.

Bécs, nov. 23.

Tegnap Bécsben báró Aehrenthal külügyminiszter elnöklése alatt közös miniszteri tanácskozás volt, melyen magyar részről Wekerle és Darányi miniszterek, továbbá Popovics, Szerényi és Otlik államtitkárok vettek részt. A konferencián a balkáni függő kérdéseket és a kereskedelempolitikai helyzetet tárgyalták.

Beszámoló.

Hajdunánás, nov. 23.

Rákosi Viktor tegnap Hajdunánáson beszámolót tartott, amelyen a pluralitásról és a balkáni kérdéstről bővebben nyilatkozott.

A szigetvári mandátum.

Szigetvár, nov. 23.

Az itteni függetlenségi párt Duchon Ödön ügyvédet jelölte a megüresedett szigetvári mandátumra.

Kossuth állapota.

Budapest, nov. 23.

Kossuth Ferenc állapotában javulás állott be. Háziorvosa azonban a legnagyobb nyugalmat ajánlotta neki és így a közös miniszteri tanácskozáson nem vett részt.

Balkáni hírek.

Bécs, nov. 23.

Beavatott forrásból eredő hírek szerint egy pár nap múlva elrendelik a monarchia területére a lókviteli tilalmat.

Pécs, nov. 23.

A pécsi 69. gyalogezred harmadik zászlóalját teljes létszámba emelték és így az a hír terjedt el, hogy Cattaróba vonulnak, de ezt a hírt megcáfolták.

Szerajevó, nov. 23.

A mohamedánok fel akarták gyújtani a szerb gimnáziumot, de ebben megakadályozták őket. A szerbek és a mohamedánok között állandó a viszály.

Kassai Nemzeti Színház.

1908. november hó 23-án (páratlan)

A makrancos hölgy.

Vigjáték 5 felvonásban. Irta: Shakespeare. Fordította: Lévy József.

SZEMÉLYEK:

| | | |
|----------------|---------|----------------|
| Babista Minola | — — — — | Bartha István |
| Petruchió | — — — — | Komjáthy János |
| Gremió | — — — — | Serfőzy Gy. |
| Hortensió | — — — — | Bárony Aladár |
| Tranció | — — — — | Magyar Lajos |
| Lucentió | — — — — | Szomor Miklós |
| Grumió | — — — — | Ujvári Lajos |
| Bramió | — — — — | Baries Gyula |
| Katalain | — — — — | Fáy Flóra |
| Blanka | — — — — | Étsy Emilia |

— Ugyanakkor: —

SARANANA

berlini nagy ballet társaság utolsó vendégjátéka. —

A ballet a 2-ik és az utolsó felv. után lép fel.

SZULTÁN

nagyon kellemes, tiszta ízű, szén-savban gazdag, lithion-tartalmu ásványviz.

Gyógyító és üdítő ital.

Lithium tartalma következtében sikerrel alkalmazható vese-, húgykő- és hólyag-bajok esetében, továbbá a légző- és emésztőszervek hurutos bajainak gyógyítására.

Hugyhajtó és hugyoldó!**SZULTÁN**

Lithium-gyógyforrás-vállalat.

Kutkezelőség és központi iroda:

EPERJES.

Igazgatóság: **BUDAPEST.**
IV., Ferenc József-rakpart 22. sz.

Kapható Kassán minden ásványviz-kereskedésben és vendéglőben.

Makulatura papír

||| kicsiben és nagyban |||

||| jutányos áron kapható |||

a „NAPLÓ” kiadóhivatalában Kassán,
Kossuth L.-u. 16. (Egyéret a Feketes-utóéról.)

— Cim a kiadóhivatalban. —

Szatócscok

mellékkeresetre, minden tőkebefektetés nélkül szert tehetnek. — Közelebbi adatokkal szolgál a „Napló” kiadóhivatala

Kossuth Lajos-utca 16.

ALAPITTATOTT 1844-BEN.

■ ■ ■ **KASSAI** ■ ■ ■
TAKARÉKPÉNZTÁR

A SZÉKESEGYHÁZZAL SZEMBEN
(SAJÁT HÁZÁBAN.)

□ Felsőmagyarország legrégibb és legnagyobb pénzügyintézete. □

BETÉTEKET
GYÜMÖLCSÖZTET.

KÖLCSÖNT

nyújt: váltóra, folyószámlára, ingatlanra.

Legelőnyösebb feltételek megállapodás szerint.

Jakobovics Ármin és Testvére

==== első kassai butorminta-terme és butor-áruháza ====
Kassán, Fő-utca 39-ik szám alatt (saját házában)
Telefon 171. a székesegyházzal szemben. Telefon 171.

Raktáron tartunk mindig legnagyobb választéku készletet **szilárdan dolgozott** butorokból minden most használt fában és **stylben**, ugymint: teljes háló-, ebédlő-, uri-szoba és szalonberendezések-ből, luxus-, fantasia- és ülőbutorokból, szőnyegdivánok, ottománok és mindennemű **matrácokból**; ugyszintén elvállalunk mindennemű **diszítési és kárpitos munkákat** is. — Továbbá nagy raktárt tartunk **szőnyegek- és függönyökben**.

Raktár előszoba- és konyhabutorberendezésekből.

Szolgáljon továbbá a n. é. közönség becses tudomására, hogy a fő-papság, tisztikar, magasabb hivatalnokok és magánosok részére, valamint teljes menyasszonyi berendezéseket úgy helyben, mint vidéken

≡ kedvező fizetési feltételek mellett szállítunk. ≡
Dús raktár mindennemű rézbutorokban.
Specialisták modern angol bőrbutorokban.

A nagyérdemű közönségnek figyelmébe ajánljuk a most létesített külön osztályt

tömörfa (massiv) butorokban,

amennyiben egy elsőrangú tömörfa (massiv) butorgyárnak a **kizárólagos elárusítását, illetve képviselőt**

Abauj-Torna-, Zemplén-, Sáros- és Szepes-megyék részére átvettük és ezen kitűnő gyártmányból jutányos árszabás mellett állandó nagy raktárt tartunk. Különösen ajánlható ez a **tömörfabutor szállodák, fürdőhelyek és villák** berendezésére.

Kassai jelzálogbank részvénytársaság

az életbiztosítással kapcsolatos betétüzletet üzletágai közé bevezette és e célból egy elsőrangú biztosító intézettel lépett szoros összeköttetésbe.

Az üzletág lényege a következő: A belépni szándékozó kötelezi magát 1 K-ás heti részletek fizetésére. A befizetéseket nem kell feltétlenül heenként eszközölni, előre esetleg több részlet is lefizethető. Ezzel kapcsolatban egyszersmind életét is biztosítja. 15 év elteltével, a mikor is az 1 koronás heti befizetés kamatos kamataival együtt 1000 koronára nő fel, ezt a teljes összeget, vagyis 1000 koronát kézhez kapja. — Amennyiben azonban már az első részlet befizetése után elhaláloznék, az egész 1000 K haladéktalanul esedékessé válik. Ha azonban a díjak befizetését 15 év előtt beszüntetné, úgy betétjét kamatos kamataival együtt bármikor kézhez kaphatja.

A biztosításért évről-évre csökkenő minimális pótdíj fizetendő, a mely az utolsó években már csak circa 2—3 fillért tesz ki.

Beléphetnek 20—60 évig terjedő életkorban levők.

Egy-egy ügyfél több 1000—1000 koronás tételt is jegyezhet.

Amidőn a nagy közönség figyelmét erre ez életrevaló takarékosági módra tisztelettel felhívjuk, még csak azt jegyezzük meg, hogy az ország más helyein létesített hasonló rendszer ő legmelegebb fogadtatásban részesült és ma már milliókra megy az az összeg, a mely ilyképen jegyeztetett.

Bővebb felvilágosítással szívesen szolgál az üzletágot bevezető

Kassai Jelzálogbank r.-t

Hirdetések felvétetnek a kiadóban

Murányi József kiadó.

Nyomatott VITÉZ A. UT. KASSA.